



**Речь Федерального президента Йоахима Гаука
на обеде с представителями объединений бывших
узников концентрационных лагерей во дворце
«Бельвю» 2 июля 2015 г.**

Я очень рад и счастлив, что Вы, бывшие узники германских концентрационных лагерей, сегодня на этом обеде являетесь моими гостями. Я глубоко тронут, очень рад и благодарю Вас, что Вы приняли мое приглашение. Ведь среди всех встреч, которые проходят здесь, во дворце «Бельвю», эта встреча является совершенно особой.

Ведь Вас разлучили с родными и близкими, вырвали Вас из повседневной жизни жестким принуждением и насилием, и все это произошло в результате полного произвола. В этой империи СС, которая состояла из лагерей, где попирали достоинство человека, приличия и закон, Вы были лишены всех прав. Чтобы выжить там, нужно было большое везение, ибо все, кому было суждено несчастье оказаться в этой империи, были, по сути, обречены на гибель.

Имена лагерей, в которых Вы находились и из которых Вас удалось освободить, потому что союзнические державы заставили Германский Рейх подписать безоговорочную капитуляцию, имена этих лагерей навсегда являются позорными для нас, немцев. Это имена вины, которая возлагает ответственность и на тех, кто родился позже и не несет ответственности за эти преступления: Аушвиц, Бухенвальд, Берген-Бельзен, Равенсбрюк, Миттельбау-Дора, Заксенхаузен, Дахау, Флоссенбюрг, Нойенгамме.

Эти и другие места ужаса, имена ада на земле, мы никогда не забудем. Но они должны сохраняться в нашей памяти не только как напоминание о прошлых страданиях. Они должны послужить также для нас и наших потомков предупреждением и миссией. Не допустите, чтобы такое снова стало реальностью.

Вы, дамы и господа, испытали на себе национал-социализм, принесший террор сначала Германии и отчасти собственному народу, а потом навлекший войну и насилие почти на всю Европу,

Вы испытали непосредственную сущность этой убийственной идеологии: как изоляцию чужих, как порабощение слабых, как лишение прав всех тех, кто не вписался в шаблон якобы нормального или здорового, немецкого или так называемого арийского прообраза человека. За то, что они были евреи, цыгане, инвалиды, гомосексуалисты, коммунисты, социал-демократы, верующие христиане, священники, члены религиозных орденов или якобы неполноценные славяне либо за то, что они лишь однажды задали вопрос, правильно ли все это - преследования, война.

Национал-социализм означал отчуждение и лишение прав и, в конце концов, даже уничтожение всех тех, кого считали неспособным, не желающим или недостойным стать новым человеком национал-социалистского типа, кого из-за этого воспринимали и называли недочеловеком, чья жизнь тогда ничего не стоила.

Тот факт, что у нас сегодня имеется возможность собраться здесь, что Вы пришли сюда через семьдесят лет после окончания войны, после освобождения лагерей - это для нас вовсе не является само собой разумеющимся фактом, даже спустя столь многие годы. Некоторые из Вас должны были пройти долгий путь, пока не смогли вновь протянуть руку официальному представителю германского государства, пока не снова Вы были в состоянии ступить на землю Германии.

Я Вам благодарен, что Вы на это решились. Сейчас Вы принимаете активное участие в жизни сообщества оставшихся в живых из Ваших лагерей и отстаиваете интересы бывших узников. Вы активно работаете над тем, чтобы сохранить живыми воспоминания о страданиях, чтобы мир помнил о преступлениях и злодеяниях, о терроре и яростной жажде уничтожения национал-социалистов, но также и над тем, чтобы протянуть руку людям доброй воли, родившимся позже, последующим поколениям в Германии.

Поэтому я сегодня благодарен за встречу с Вами, за то, что мы вместе сидим за столом, что мы общаемся друг с другом, глядя друг другу в глаза.

Правильно бороться со злом там, где только открывается такая возможность, и теми разрешенными средствами, которые имеются в распоряжении. Но лучше всего победить зло добром, добрыми силами в нас - силами милосердия, доброй воли, великодушия.

В этом духе я приветствую Вас здесь, во дворце «Бельвю», и еще раз говорю Вам добро пожаловать!